

Dimanche 23 septembre

- 14 h** **Comme en premier dans la shed chez Beleni**
Gratuit Avec Camil à Léo Leblanc et ses invités
42, chemin Bourgeois, L'Étang-du-Nord
- 20 h** **Grande soirée d'ouverture** 
23 \$ Venez découvrir tous les conteurs de l'étranger!
Soirée spectacle avec Jeanne Ferron (France),
Pascal Mitsuru Guéran (Belgique-Japon), Olivier Villanove (France),
Alexis Roy (Beauce), Marta Saenz de la Calzada (Abitibi-Espagne),
Stéphane Guertin (Montérégie), Christine Bolduc (Mauricie)
et Patrick Courtois (Ilnu, Lac St-Jean)
Salle de l'Étoile, Parc de Gros-Cap


Lundi 24 septembre

- 17 h** **5 à 7 conté au Domaine du Vieux Couvent**
Gratuit Avec Stéphane Guertin (Montérégie) et Olivier Villanove (France)
Domaine du Vieux Couvent, 292, route 199, Havre-aux-Maisons
- 20 h** **La Veillée des Veillées**
23 \$ Avec les Madelinots David Vigneault, Réjeanne Lapierre,
Michel Boudreau, Sylvain Vigneau et un conteur de la relève
Avec la participation spéciale de Trad & Varius
Salle de l'Étoile, Parc de Gros-Cap

Mardi 25 septembre

- 13 h 30** **Animation contée** au Pavillon Eudore-LaBrie, Cap-aux-Meules
Gratuit Avec Christine Bolduc (Mauricie)
- 13 h 30** **Animation contée** à l'Association des personnes handicapées
Gratuit des Îles
Avec Olivier Villanove (France)
- 14 h** **Comme en premier dans la shed**
à Ulric à Fred à Dan à John
Gratuit Avec Ulric à Fred et ses invités
140, chemin des Vigneau, Fatima
- 17 h** **5 à 7 conté à l'Auberge Chez Denis à François**
Gratuit Avec Réjeanne Lapierre (les Îles) et Marta Saenz de la Calzada
(Abitibi-Espagne)
Auberge Chez Denis à François, 404, chemin d'en Haut, Havre-Aubert
- 19 h** **Animation contée** à la Bibliothèque Jean-Lapierre
Gratuit Avec Marta Saenz de la Calzada (Abitibi-Espagne)
Maison de la Culture, 37, chemin Central, Havre-aux-Maisons
Une collaboration de la Municipalité des Îles-de-la-Madeleine
- 20 h** **Contes et musique** 
23 \$ Avec Pascal Mitsuru Guéran (Belgique-Japon),
Stéphane Guertin (Montérégie), Christine Bolduc (Mauricie),
Alexis Roy (Beauce) et un conteur de la relève
Salle de l'Étoile, Parc de Gros-Cap

Mercredi 26 septembre

- 13 h 30** **Animation contée** au Pavillon Eudore-LaBrie, Cap-aux-Meules
Gratuit Avec Alexis Roy (Beauce)
- 13 h 30** **Animation contée** à la résidence Nouveaux Horizons,
Gratuit Havre-aux-Maisons
Avec Réjeanne Lapierre (les Îles)
- 17 h** **5 à 7 conté au Bar Le Central**
Gratuit Avec Sylvain Vigneau (les Îles) et Patrick Courtois (Ilnu, Lac St-Jean)
Bar Le Central, 225, chemin Principal, Cap-aux-Meules
- 20 h** **De l'outre-mer** 
23 \$ Avec Jeanne Ferron (France),
Olivier Villanove (France), Marta Saenz de la Calzada (Abitibi-Espagne),
Pascal Mitsuru Guéran (Belgique-Japon) et un conteur de la relève
Salle de l'Étoile, Parc de Gros-Cap

Jendredi 27 septembre

- 13 h 30** **Animation contée** au Logis du Bel-Âge, Fatima
Gratuit Avec Patrick Courtois (Ilnu, Lac St-Jean)
- 17 h** **5 à 7 conté à La Salicorne**
Gratuit Avec Christine Bolduc (Mauricie) et Alexis Roy (Beauce)
Auberge La Salicorne, 377, route 199, Grande-Entrée
- 20 h** **Nouvelle Vague**
12 \$ Gens d'ici ou d'ailleurs, ils conteront pour la première fois
ou en seront à leur début.
Salle de l'Étoile, Parc de Gros-Cap

Vendredi 28 septembre

- 14 h** **Comme en premier dans la shed**
à Alain à Wilfrid à Azade
Gratuit Avec Alain à Wilfrid et ses invités
55, chemin des Sources, Havre-aux-Maisons
- 17 h** **5 à 7 conté à l'abri de la Tempête**
Gratuit Avec Jeanne Ferron (France)
et David Vigneault (les Îles), accompagné de Trad & Varius
À l'abri de la Tempête, 286, chemin Coulombe, L'Étang-du-Nord
- 20 h** **La grande nuitée aux flambeaux** 
2 \$ Avec les conteurs de l'édition 2018
Dune-du-Sud, Stationnement de la halte routière, Havre-aux-Maisons
*La plage sera fraîche, n'oubliez pas d'apporter une tite laine
pis un sawèse.*
** Soirée interchangeable avec le samedi en cas de grosse pluie
ou de vents violents.
Information : CFIM, Facebook et www.conteseniles.com

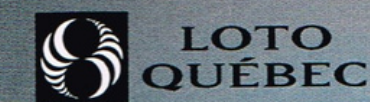
Samedi 29 septembre

- 10 h 30** **Conte pour enfants de 4 à 8 ans**
Gratuit à la Bibliothèque Jean-Lapierre
Contes bohèmes avec Christine Bolduc (Mauricie)
Maison de la Culture, 37, chemin Central, Havre-aux-Maisons
Une collaboration de la Municipalité des Îles-de-la-Madeleine
- 13 h** **Animation contée (*en anglais)**
Gratuit Avec Stéphane Guertin (Montérégie)
Grosse-Île Community Centre, 006, chemin Jerry, Grosse-Île
- 13 h 30** **Spectacle solo Sur les Rives de la Wabakin** (12 ans et +)
12 \$ Avec Marta Saenz de la Calzada (Abitibi-Espagne)
Le chemin de fer de Halifax à Vancouver terminé : la famine, l'exil.
1914 : L'abbé Ivanohé Caron lance un cri de ralliement :
« Emparons-nous du Nord ! » Les premiers colons n'auraient pas
survécu sans l'aide des Anishnabés et l'Abitibi n'aurait pas vu le jour.
Salle de l'Étoile, Parc de Gros-Cap
- 15 h 15** **Spectacle solo Le Retour des rois d'Iran** (12 ans et +)
12 \$ Avec Olivier Villanove (France)
Remonter le cours d'un voyage en Iran, rencontrer les rois perses...
et se retrouver dans le petit théâtre du conteur-voyageur, à savourer
un récit pimenté d'éclats sonores, visuels et poétiques. Un
témoignage rare qui dresse le portrait sur le vif d'un pays méconnu.
Salle de l'Étoile, Parc de Gros-Cap
- 20 h** **Parole des anciens** 
23 \$ Avec Patrick Courtois (Ilnu, Lac St-Jean),
Manon Lacelle (les Îles), Michel Boudreau (les Îles),
Sylvain Vigneau (les Îles) et un conteur de la relève
** Soirée interchangeable avec le vendredi en cas de
mauvais temps le vendredi.
Salle de l'Étoile, Parc de Gros-Cap

Dimanche 30 septembre

- 13 h 30** **Spectacle solo Les évaporés du Japon** (12 ans et +)
12 \$ Avec Pascal Mitsuru Guéran (Belgique-Japon)
Qui n'a jamais pensé tout recommencer, repartir à zéro ?
Les récits mystérieux de personnes qui, du jour au lendemain,
décident de « disparaître » pour recommencer une nouvelle vie.
Salle de l'Étoile, Parc de Gros-Cap
- 15 h 15** **Spectacle solo Du riffi dans les labours** (8 ans et +)
12 \$ Avec Jeanne Ferron (France)
Une grande fresque sociale et champêtre avec des héros
magnifiques. Une chasse sauvage, une chèvre transformiste au
grand cœur, les performances aquatiques d'une tendre saucisse.
Salle de l'Étoile, Parc de Gros-Cap
- 20 h** **Grande soirée de clôture** 
23 \$ **Minuit Tapant** (12 ans et +)
Avec Alexis Roy (Beauce)
Accompagné de Bertrand Deraspe au violon et de
Danielle Martineau au piano
L'heure où les aiguilles de l'horloge pointent vers le ciel, c'est
l'heure où l'ange signe ses contrats. Mais attention, avec Alexis,
le diable se fait malmener et se fait jouer bien des tours.
Salle de l'Étoile, Parc de Gros-Cap

FESTIVAL INTERNATIONAL ÎLES DE LA MADELEINE - 17^e édition



PRÉSENTE



Hoy Design

Du 23 au 30
SEPTEMBRE 2018

INFO : 418 986-5281
BILLETTERIE : 418 986-4555

Billets en vente au Dépanneur du Village
et en ligne au
WWW.CONTESENILES.COM

Alexis Roy (Beauce)



Conteur, clown thérapeutique, formateur, comédien, Alexis Roy développe une gestuelle particulière qu'il intègre à sa pratique du conte et du clown et qu'il transmet lorsqu'il donne de la formation dans les deux domaines. Avec son répertoire d'inspiration traditionnelle (entre autres *Contes du bout de la Beauce*, éditions Michel Brûlé), il participe régulièrement aux principaux événements de contes depuis plus de vingt ans.

Olivier Villanove (France)

De son passé d'enfant voyageur embarqué sur le voilier de son père, Olivier Villanove a gardé le regard de celui qui sait les richesses que procure le dépaysement. Conteur, comédien et metteur en scène, son cœur de métier est le récit. En 2001, il découvre le conte au Québec et se forme pendant cinq ans auprès de Claudette L'Heureux. Son univers oscille entre récits contemporains et l'univers des Milles et une nuits. En 2011, il entre à la Fai-Ar à Marseille, école d'état dédiée à la création en espace public.



Les Faiseux d'Armanas (les Îles)

La critique est unanime : ces deux gars-là ont des accents. Les Faiseux d'Armanas, ce sont Michel Boudreau et Sylvain Vigneau, deux amateurs d'histoires, des Madelinots bercés par des contes et des légendes forgés par le vent et la mer. L'un est barbu, alors que l'autre préfère porter une barbe. Mais par-dessus tout, ce sont deux grands amis qui, après des années à se côtoyer à la Ligue madelinienne d'improvisation (LMI), parcourent ensemble les sentiers du conte. En solo ou en duo, ils présentent des spectacles où tout peut arriver. Non mais vraiment tout.



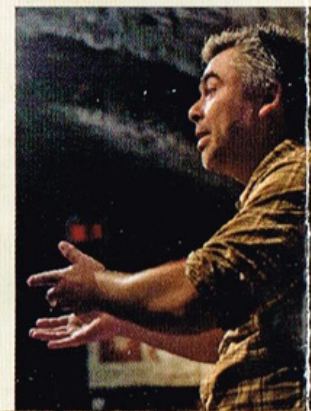
Christine Bolduc (Mauricie)

Christine Bolduc prend la parole avec conviction, audace, et parfois même, impertinence. Ses héros, ou anti-héros, sont des poètes de la vie. Qu'ils soient tragiques ou ludiques, résistants ou résilients, ils s'insurgent contre la banalité et le conformisme, pour défendre le droit à la différence et à la folie. L'émotion est au cœur de son travail, autant dans ce que porte l'histoire que dans sa manière de la transmettre. Elle a conté en France, en Afrique et au Québec.



Patrick Courtois (Ilnu, Lac Saint-Jean)

D'où vient-il... et que cherche-t-il ? Ilnu de Mashteuiatsh au Lac Saint-Jean, Patrick Courtois a cette étincelle particulière du conteur bercé par sa propre histoire et les contes des terres dont il est issu. En toute simplicité, il offre le moment présent dans toute sa splendeur et sa richesse. Inspirées des croyances populaires de son village, tricotées de vérités dures à croire et brodées d'absurdités, les histoires de Patrick sont ancrées dans le concret, aussi folles puissent-elles devenir quand il les raconte.



Manon Lacelle (les Îles)

Manon Lacelle, Mi'kmaq winguejgewj, est née à Rouyn-Noranda (QC), a grandi en Acadie du Nouveau-Brunswick et a été élevée spirituellement par les Mi'kmaq d'Elsipogtog (N.-B.). Elle vit depuis plusieurs années aux Îles de la Madeleine. Son parcours artistique reflète les multiples racines qu'elle a fait grandir au cours d'une vie activée par l'entraide et les voyages au bout de son monde. Son sentier bien à elle est celui d'une auteure-compositrice-interprète, conteuse et illustratrice. Depuis plusieurs années, elle partage sur scène des histoires de vie tissées par la puissance des rencontres.



Jeanne Ferron (France)

Jeanne Ferron nous emmène avec humour et tendresse dans son univers singulier, quelque peu déjanté, construit d'histoires extraordinaires. Parfois timide, parfois extravertie, elle rit beaucoup, le public autant ! Jeanne Ferron est une artiste attachante qui ne laisse pas indifférent. De grands moments en perspective !



Pascal Mitsuru Guéran (Belgique - Japon)

Pascal Mitsuru Guéran a été formé comme comédien, dans une école professionnelle de théâtre, en Belgique. Après plusieurs années passées sur « les planches », il rencontre le vieux conteur Jean-Pierre Chabrol et découvre l'univers fascinant des histoires racontées sur scène. Dès lors, l'envie lui prend d'explorer cette voie-là. Initié à la culture traditionnelle du Japon par sa mère japonaise, le conteur partage avec le public ses histoires du Pays du Soleil Levant depuis une vingtaine d'années. Il livre un univers nourri de la philosophie du zen et des arts martiaux, qu'il présente internationalement.



Réjeanne Lapierre (les Îles)

Fière d'être une fille du canton de « Les Caps », Réjeanne Lapierre a d'abord exprimé son attachement à son île dans la création de chansons. Héritière d'une tradition de chanteurs et de conteurs, c'est naturellement que le conte vient à elle ; son canton mythique devenant souvent le creuset des allégories qu'elle invente. La palette de ses élan créatifs passe du langage poétique au rythme espiègle des vieux mots madelinots qu'elle chérit. Récipiendaire du prix Azade-Harvie en 2011, et ayant à son actif de nombreuses animations contées et chantées, Réjeanne navigue avec la conviction que « pour partager du plaisir, faut savoir s'en forger ! ».



Marta Saenz de la Calzada (Abitibi-Espagne)



Avec des contes fantastiques, des contes érotiques et des légendes, cette conteuse a un bel éventail à proposer. Immigrée au Québec en 1969 en provenance d'une Espagne franquiste, c'est d'abord en tant qu'enseignante que Marta Saenz de la Calzada arrive en Abitibi-Témiscamingue. Portant en elle un bagage artistique très riche, le théâtre, la poésie et la peinture sont au cœur de son éducation et de sa vie. Elle a participé à plusieurs éditions du Festival de contes et légendes de l'Abitibi-Témiscamingue et a conté dans de nombreux festivals au Québec, en France, en Espagne et à La Havane.



Stéphane Guertin (Montérégie)

Stéphane Guertin est un conteur passionné au sens large. Sa démarche créative s'est transposée sur scène en faisant des alliages surprenants entre l'histoire, la musique, le théâtre d'objet, l'humour et la poésie. En 2013, il remportait la médaille d'or en tant que conteur aux Jeux de la Francophonie à Nice (France). Depuis, ses spectacles *La cadence du conteur*, *Vie et mort d'un char boiteux* et *EAU : Sortir la tempête du verre* ont été présentés dans quatorze pays.

David Vigneault (les Îles)

C'est quelque part dans les années 80, dans le garde-robe à côté de sa chambre, entre les pages de *Contes et légendes des Îles-de-la-Madeleine* que David Vigneault a appris qu'il partageait le même arbre généalogique qu'un bon nombre de personnages du grand Azade. Vingt-cinq ans plus tard, armé d'un imaginaire se connectant sur l'insolite et d'un patriotisme grand-ruissien galvanisé, il revient pour attacher sa balançoire sur une branche dudit arbre, et on verra bien à quelle hauteur ça pourra swigner...



Musiciens/Musicienne

Bertrand Deraspe (les Îles)

Bertrand Deraspe possède un important répertoire de pièces musicales, hérité en partie de son père et joué traditionnellement aux Îles de la Madeleine, qu'elles viennent d'Écosse, d'Irlande, des provinces maritimes ou du Québec, ainsi qu'un bon répertoire de musique typiquement acadienne. Il met en valeur ce patrimoine par des spectacles, des enregistrements et des cours.



Danielle Martineau (les Îles)

Artiste et médiatrice du patrimoine vivant, spécialiste des chansons, danses et musiques traditionnelles d'Amérique française, Danielle Martineau réalise des collectes et recherches, concevant des activités de transmission dans le domaine des traditions orales. Elle a fondé différents organismes tels le CVPV Ès Trad à Québec en 1981 et le CRAPO de Lanaudière en 2004. Éblouie par la richesse de ces traditions vivantes, elle continue de militer pour leur reconnaissance auprès du milieu culturel québécois.

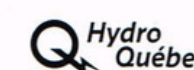


Trad & Varius (les Îles)

À travers ses chansons et musiques, Trad & Varius vous fait voyager de l'Irlande à la Louisiane, en passant par les provinces maritimes et le Québec. Les musiciens interprètent de belles pièces traditionnelles, mais vous offrent aussi quelques compositions de leur répertoire. Quatre musiciens originaires des Îles de la Madeleine : Christian Gaudet, Joël Lapierre, Sony Leblanc et Steeve Boudreau.



Merci à nos précieux partenaires



SADC Le Radar Parc de Gros-Cap Proxim Maison funéraire Leblanc Légion Royale Canadienne
Boucherie Côte-à-Côte Chrysler des Îles Leblanc Location d'autos LeDé Sports Honda
Commission scolaire des Îles Pétrole Delaney/Harnois inc. Hôtels Accents